



معهد جوته في مصر

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

نشاط عالمي: معهد جوته

معهد جوته هو المعهد الثقافي لجمهورية ألمانيا الاتحادية الذي يعمل في جميع أنحاء العالم. نقوم في مواقعنا المنتشرة في أكثر من ٩٠ دولة حول العالم، ندعم تعلّم اللغة الألمانية، كما نُعزز التعاون الثقافي الدولي، ونسعى جاهدين لنقل صورة شاملة للمجتمع والاقتصاد والثقافة والعلوم في ألمانيا.

نشاط عالمي: معهد جوته

منذ أكثر من ٦٠ عامًا: معهد جوته في مصر يعمل معهد جوته في مصر منذ أكثر من ٦٠ عامًا. منذ ذلك الحين نقدم هنا دورات لتعليم اللغة الألمانية، ونعقد اختبارات اللغة، وننظم الفعاليات، ونطلق المشروعات الثقافية والتعليمية.

الهدف من عملنا هو إطلاق حركة تبادل ثقافي مستدام، وجعل هذا الحوار مثمرًا على الصعيدين الفني والاجتماعي. تفتح أنشطتنا فضاءات جديدة: فضاءات يمكننا من خلالها التعلم من بعضنا البعض، والتفكير والتصميم بشكل مبتكر وإحداث حركة معًا. لذلك فإن التعاون الوثيق مع شريكاتنا وشركائنا المصريين في الثقافة والتعليم له أهمية خاصة بالنسبة لنا.

Sprache. Kultur. Deutschland.



دورات اللغة والعمل التربوي التعليمي

يُعدّ تدريس اللغة الألمانية من المهام الأساسية لمعهد جوته. في مواقعنا في الإسكندرية، والقاهرة، والقاهرة الجديدة، ومدينة ٦ أكتوبر، وفي الغردقة، نقدم دورات تعلم اللغة الألمانية لجميع مستويات التعلم، ونقوم بإجراء الاختبارات المناسبة. بالإضافة إلى ذلك نعقد ورش عمل وندوات للمعلمين/ات في مجال "اللغة الألمانية كلغة أجنبية".

كما نسعى جاهدين في إطار ما يُسمى بـ"التعاون التربوي" لترسيخ مادة اللغة الألمانية في نظام التعليم المصري، حيث تُقدم المشورة للوزارات والهيئات والمدارس، ونهتم بتأهيل المعلمين/ات، ونقدم الأفكار التعليمية لدروس اللغة الألمانية، ونقوم على سبيل المثال بتدريب المعلمين/ات على استخدام فرص التعليم والتعلم الرقمية.

بالإضافة إلى ذلك يشرف معهد جوته في مصر على ٢٠ مدرسة شريكة في مبادرة "المدارس: شركاء المستقبل" وزارة الخارجية الألمانية، حيث يكون (PASCH)، التي أطلقتها للغة الألمانية فيها أهمية خاصة.





© Goethe-Institut Kairo / Elphotographia



© Goethe-Institut Kairo / Elphotographia



© Goethe-Institut Kairo / Elphotographia

التبادل ودعم الفنانين: عملنا الثقافي

يُعدّ معهد جوته، بفرعيه في مصر، مساحةً نابضةً بالحوار الثقافي والتعاون الفني. ومن خلال برامجهِ يُعزز المعهد المشهد الثقافي المحلي، ويشجع التبادل بين مصر ومنطقة جنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا (SWANA)، وألمانيا، وأوروبا، وهو منفتحٌ على عمليات التطوير الإبداعي بكل تنوعها.

برنامج إقامة "الفيلا البيضاء"

منذ مايو ٢٠٢٣، يُتيح برنامج إقامة "الفيلا البيضاء" للفنانين/ات من ألمانيا وأوروبا ومنطقة جنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا (SWANA) بالحياة في القاهرة لمدة تتراوح بين شهر وثلاثة أشهر. ويهدف البرنامج إلى مساعدتهم/ن على تنفيذ أعمالهم/ن الفنية الخاصة، بالإضافة إلى تعزيز التواصل مع الفاعلين/ات المحليين.

"تخشينة" في القاهرة و"الجراج الثقافي" في الإسكندرية

يوفر معهد جوته في القاهرة مساحات متعددة للعمل الإبداعي: من خلال برنامج "تخشينة"، يُمكن استخدام الاستوديوهات ومساحات العمل بشكل مؤقت لعقد ورش العمل والبروفات والعمليات الإبداعية. يعرض جاليري "تخشينة" بانتظام أعمالاً فنية معاصرة من مصر ومنطقة جنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا (SWANA) وألمانيا.

كما يوفر "الجراج الثقافي" للفنانين/ات والمشهد الفني المستقل في الإسكندرية مساحةً كانت تفتقر إليها المدينة حتى الآن: مساحة للعمل المؤقت والتبادل والظهور.



© Goethe-Institut Kairo / Mahmoud Talaat

KULTUR.



© Goethe-Institut Kairo / Dorothea Tuch

التعاون والدّفعات الفنية

يدعم معهد جوته التعاون بين المؤسسات الثقافية المصرية والألمانية، ويشارك في تنظيم سلسلة من البرامج بالتعاون مع مديريين/ات فنيين وخبراء من كلا البلدين. ندعو فنانين/ات من ألمانيا للمشاركة في المهرجانات المصرية، ونشجع مشاركة الفنانين/ات المصريين في المهرجانات الألمانية.

تعزيز المشهد الثقافي المصري

يُقدم معهد جوته تدريباً في الإدارة الثقافية، وفي برمجة وتنسيق الفعاليات، بالإضافة إلى التدريب الخاص بمهن فنية، مثل تصميم الإضاءة والصوت وإدارة المسارح. ويكمل هذا البرنامج فعاليات تواصل وبرامج منح تُقدّم دعماً مستداماً للأنشطة الثقافية في جميع أنحاء مصر.

يعدّ هذا العمل جزءاً من مبادرة مشتركة بين مؤسسة "فورد" ومؤسسة "دروسوس" ومعهد جوته.



التبادل الثقافي في المشروعات العابرة للحدود الإقليمية

يلتزم معهد جوته بربط المواقف والتجارب والمنظورات الفنية عبر الحدود الوطنية. نربط شريكاتنا وشركاءنا المصريين بالجهات الفاعلة والمنظمات في ألمانيا وأوروبا، كما نعزز التبادل الثقافي العابر للحدود الإقليمية، وبالتالي نؤسس شبكات مستقرة في المشهد الفني.

يتبع مشروع "حلقات"، الممول من الاتحاد الأوروبي، نهجًا متعدد التخصصات لموضوع "الرعاية" في سياق النوع الاجتماعي والعدالة وعلاقات القوة. في حين يُيسّر مشروع "حلقات" تقديم برامج الإقامة الفنية وورش العمل والإنتاج الفني في مصر والأردن، والمغرب، وبلجيكا، ولبنان.

من خلال مشروع "حركات (بلا) تحكم"، ندعم مصممين/ات الرقص من منطقة جنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا (SWANA) في تطوير إبداعات وعروض رقص في تطوير إبداعات وعروض رقص جديدة. يُنفّذ المشروع، في دورته الخامسة، بالتعاون مع مسرح "هيبيل أم أوفر" (HAU) في برلين والمركز الأوروبي للفنون هيليراو.

**SPRACHE.
KULTUR.
DEUTSCHLAND.**



أماكن التعلم واللقاء: مكتباتنا

تُعد مكتبتنا معهد جوته في القاهرة والإسكندرية فضاءات مفتوحة للتعلم والتبادل والإلهام. بفضل مرافقهما الحديثة، ومساحات العمل المتعددة، وأجوائهما عالية الجودة، ترحبان بالزوار من جميع الأعمار للتعرف، والتعلم، وقضاء وقت ممتع.

تشمل عروض المكتبتين الإعلامية الكتب والمجلات والأفلام والموسيقى والتطبيقات والألعاب، باللغتين الألمانية والعربية. يمكن استخدام جميع الوسائط في المكتبتين، أو استعارتها مجانًا. بالإضافة إلى إمكانية استعارة الكتب، توجد إمكانات للاستعارة عبر الإنترنت، فضلًا عن مكتبتنا الرقمية للوسائط الإلكترونية باللغة الألمانية.

كما تعد مكتباتنا منصات للحوار بين الثقافات: من خلال الفعاليات التي تقدمها، تعكس تطورات سوقِ الكتب الألمانية والعربية، وتعزز التبادل بين المؤلفين/ات والمترجمين/ات وعشاق الأدب.

فضلاً عن ذلك فإن من أهم أولوياتنا تعزيز الثقافة المعلوماتية والإعلامية، وخاصة بين الشباب. من خلال برامج مُستهدفة، نعزز التفكير النقدي والاستخدام المسؤول للوسائط الرقمية. كما نركز بشكل خاص على تشجيع الفتيات والشابات في مجالات العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات (STEM): من خلال برامج التوجيه وورش العمل، نثير فضولهن ونعزز ثقتهن بأنفسهن.

Sprache. Kultur. Deutschland.

تُعد "مكتبة الأشياء" من أبرز المعالم في القاهرة: فهي بديلٌ عن الشراء الشخصي، حيث تتيح الاستخدام المشترك للأشياء. في هذه المساحة الإبداعية، يمكن للزوار اكتشاف تقنيات جديدة، واكتساب مهارات رقمية، وتحقيق أفكارهم/ن الخاصة.

تقدم مكتبة الإسكندرية برنامجًا متنوعًا لجميع الفئات العمرية، يشمل ورش عمل في الإبداع والطبخ وتنسيق الأغاني (DJ)، بالإضافة إلى مختبرات الاستدامة والتصوير الفوتوغرافي. وتُستكمل عروضها بمكتبة متخصصة ومشروع مساحة الصنّاع المتنقلة "صنّاع صغار على الطريق"، الذي يقدم أفكارًا للاستخدام الإبداعي للتكنولوجيا مباشرةً إلى المدارس والمراكز المجتمعية.





© Goethe-Institut Kairo

DEUTSCHLAND.



© Goethe-Institut Kairo / Islam Safwat



© Goethe-Institut Kairo / Islam Safwat

بنني جسور التواصل بين العمالة الماهرة والطلاب

بالنسبة للعمالة الماهرة والطلاب الذين يرون مستقبلهم في ألمانيا، أو مرتبطاً بالثقافة الألمانية وهم في مصر، يُعدّ معهد جوته القاهرة جهةً محوريةً للتواصل. مهمتنا هي بناء جسور التواصل بين هؤلاء الأفراد والإجابة على استفساراتهم حول التكامل المهني. بالتعاون الوثيق مع شركائنا الألمان، نقدم خدمات معلومات ودعم مصممة خصيصاً لهم وقريبة من الواقع العملي.

الركائز الأربعة لدعم العمالة الماهرة لدينا:

التأهيل اللغوي:

تُشكّل دوراتنا في اللغة الألمانية (من A1 إلى C2، بالإضافة إلى شهادات جوته المعترف بها دولياً) الأساس لمسيرة مهنية ناجحة في مصر أو ألمانيا.

فعاليات تعريفية:

نُقدم بانتظام للعمالة الماهرة المصرية المهتمة برؤى عملية حول موضوعات، مثل إجراءات الهجرة وفرص العمل في سوق العمل الألمانية.



الإعداد المهني والثقافي:

بالتعاون مع منظمات ألمانية شريكة، تُطور برامج مثل برنامج الإعداد المهني بمصر، والتي تُهيئ المشاركين لغويًا ومهنيًا وثقافيًا لتلبية المتطلبات الخاصة للشركات الألمانية.

في إطار مشروع "الحياة والعمل داخل ألمانيا"، تُقدم لهم معلومات مُركزة حول الحياة اليومية في وطنهم الجديد، بالإضافة إلى موضوعات مثل لوائح التأشيرات، والاعتراف بالمؤهلات المهنية، واستراتيجيات التقديم، والتواصل بين الثقافات.

بناء شبكات التواصل الاستراتيجية:

نعمل كحلقة وصل بين المهنيين/ات المصريين والشركات الألمانية. من خلال تنظيم المؤتمرات وفعاليات التواصل، نُعزز التفاعل المباشر وتبادل المعلومات حول احتياجات الكوادر في قطاعات مُحددة. وبهذه الطريقة، تُنشئ علاقات تواصل قيّمة لجميع المشاركين.



حماية البيئة والاستدامة: ملتزمون بمستقبل أكثر اخضرارًا

يلتزم معهد جوته في مصر بالعمل على حماية البيئة وتعزيز التنمية المستدامة. تُسهم مشروعاتنا في رفع الوعي بالتحديات البيئية وتمهد الطريق لإيجاد حلول عملية. نعمل بشكل خاص في مجالات التعليم ونقل المعرفة.

يشمل برنامجنا التعليمي ورش عمل ومحاضرات وعروض أفلام تتناول موضوعات مثل تغير المناخ وإدارة النفايات والحياة المستدامة. بالتعاون مع شريكاتنا وشركائنا المحليين، نعزز المشاركة في مجال الاستدامة في الأحياء والمؤسسات (على سبيل المثال، في مشروع "مدارس صديقة للبيئة" (٢٠٢٣-٢٠٢٥) و"بيئتي" (٢٠٢٣-٢٠٢٦)).

من خلال أشكال الحوار المختلفة، تُسهّل ونعزز نقل المعرفة بين خبراء حماية البيئة الألمان والمصريين. نحن على قناعة بأنه لا يمكن التغلب على التحديات العالمية إلا معًا، من خلال التبادل المستمر للمناهج المبتكرة وأفضل الممارسات.





© Goethe-Institut Kairo / Elphotographia



© Goethe-Institut Kairo / Elphotographia



© Goethe-Institut Kairo / Elphotographia

"بيت النخيل" و "الفيلا البيضاء" و "فيلا البستان": معهد جوته في القاهرة

يعمل معهد جوته في القاهرة منذ عام ١٩٥٨. لدينا الآن عدة فروع في المدينة:

افتُتح مبنانا الجديد، المعروف باسم "بيت النخيل"، عام ٢٠١٦ في حي الدقي. يضم المبنى، إلى جانب الحديقة والكافتيريا، قاعات لتقديم دورات اللغة، وقاعة اجتماعات. وبالطبع، المكتبة، التي تضم "ورشة الإبداع" حيث يمكن استخدام الوسائط والمعدات لتجربة وتطوير أفكار لعالم الغد. توجد مكاتبنا بالقرب من ذلك، في "الفيلا البيضاء" التي تم تجديدها حديثًا.

لا تزال بعض دورات اللغة والفعاليات الثقافية تُقام في مبنانا القديم بوسط المدينة. أما قاعة الفعاليات السابقة، والمعروفة الآن باسم "ستوديو تخشينة"، فتُستخدم كمختبر ومساحة لمشروعات المشهد الثقافي المستقل.

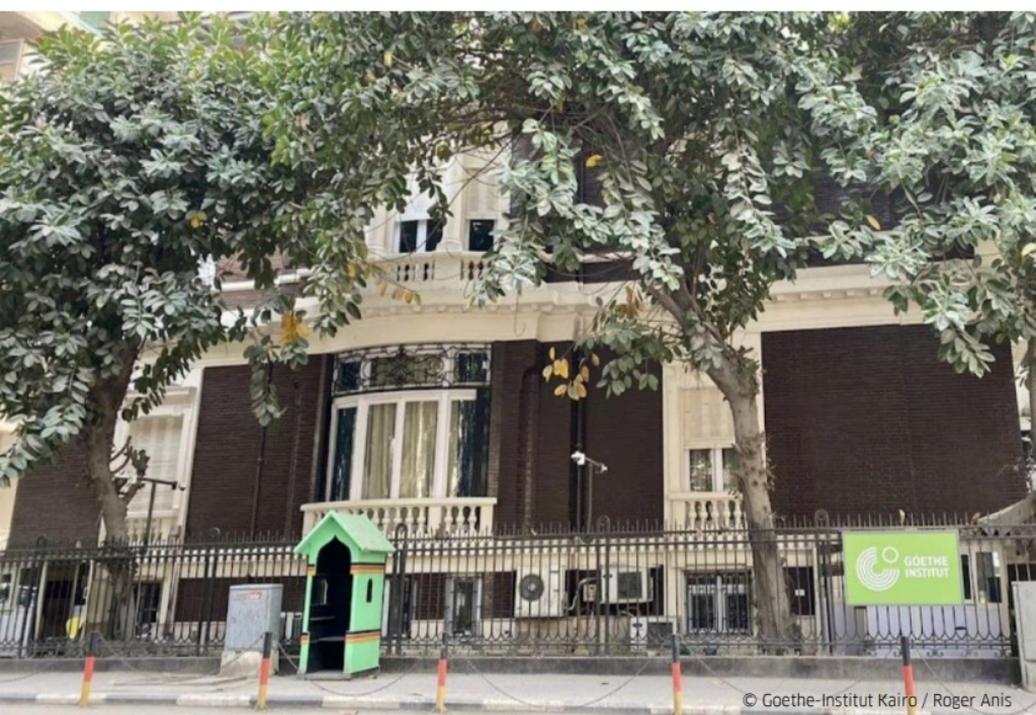




© Goethe-Institut Kairo / Roger Anis



© Goethe-Institut Kairo / Roger Anis



© Goethe-Institut Kairo / Roger Anis

تحفة معمارية: معهد جوته في الإسكندرية

يُعدّ معهد جوته في الإسكندرية جزءًا لا يتجزأ من الحياة الثقافية للمدينة منذ عام ١٩٥٩.

وفي عام ١٩٧٣، انتقل المعهد إلى موقعه الحالي، وهو فيلا سكنية بُنيت عام ١٩٢٦ وفقًا لتصاميم المهندس المعماري ماكس إدري في الحي اليوناني.

ولا تزال هذه الفيلا، المُصممة على الطراز القوطي الجديد والمُزينة بعناصر آرت ديكو، تضم المكتبة، ودورات اللغة، وقاعات الفعاليات، والمكاتب الإدارية.





© Goethe-Institut Alexandria / Hossam Ezzat



© Goethe-Institut Alexandria / Hossam Ezzat



© Goethe-Institut Kairo / Hossam Ezzat

معهد جوته القاهرة

بيت النخيل

١٧، شارع حسين واصف
ميدان المساحة، الدقي
التليفون: +٢ ٠٢ ٣٣٣٤٧٨٠٠

الفيلا البيضاء

١٣، شارع حسين واصف
ميدان المساحة، الدقي
التليفون: +٢ ٠٢ ٣٧٤٨٤٥٠٠ / ٥٠١

البستان

٥، شارع البستان
وسط البلد
التليفون: +٢ ٠٢ ٢٥٧٥٩٨٧٧

معهد جوته الإسكندرية

١٠، شارع البطالسة،
الأزاريطة
التليفون: +٢ ٠٣ ٤٨٧٩٨٧٠

www.goethe.de/aegypten/newsletter

معهد جوته على مواقع التواصل الاجتماعي:

goetheinstitut.cairo
goetheinstitut.alexandria



goetheinstitut_kairo
goethe_institut_alexandria



goetheinstitut.egypt



Goethe-Institut Ägypten



Goethe-Institut Kairo





Design & Layout: Melina Daber

www.goethe.de/egypt